

American Nicaraguan School



Parent Teacher Organization (PTO)

Articles of Organization

ARTICLE 1: NAME

The name of the **Organization is the American Nicaraguan School Parent Teacher Organization (PTO)**, Managua, Nicaragua, thereafter referred to as the Organization (*effective September 21, 2005*).

ARTICLE 2: ARTICLES OF ORGANIZATION

The Organization exists as a non-incorporated association of its members in conformity with these articles of constitution as from time to time amended.

ARTICLE 3: OBJECTIVES

The general objective of the Organization is to create an environment which contributes to the development of a true sense of community among parents, students, faculty and school administration through improved communication and interaction between these groups.

The specific objectives of the Organization are:

1. To examine ways to improve the educational environment of our children and make appropriate recommendations with the goal of providing whatever assistance possible to the School Board and/or School Administration in order to accomplish this objective.
2. To develop an environment where students will become more useful citizens, free to express their opinions and secure in the knowledge that they will be respected by parents and teachers.
3. To actively participate in raising funds for school improvement.
4. To gain awareness of the full range of activities of the School Board and to assist the School Board when possible in accomplishing its objectives.
5. To establish a system within the PTO for improved communication with the students and to assist them in making their school related activities as meaningful as possible.
6. To increase opportunities for faculty members to grow professionally and engage in more creative teaching.
7. To acquaint PTO members with difficulties encountered by the School Administration and Staff in their daily activities and to provide PTO recommendations and assistance to help find solutions.
8. To actively promote parent participation in the selection of the School Board.
9. To cooperate with other schools and similar organizations in order to promote an interchange of activities and ideas.
10. To promote one hundred percent participation on behalf of all parents and teacher in the activities of the PTO.

ARTICLE 4: BASIC POLICIES

The following are the basic policies of this Organization:

1. The Organization shall be non-commercial, nonsectarian, and non-partisan.
2. The name of the Organization or the names of any members in their official capacities shall not be used in any connections with a commercial concern or with any partisan interest for any purpose, not appropriately related to promotion of the objectives of the Organization.

ARTICLE 5: MEMBERSHIP AND DUES

Section 1:

Membership in the Organization shall be open to all parents and guardians of children attending the American Nicaraguan School in Managua, Nicaragua and to all teachers and all other members of the professional staff.

Section 2:

Any individual, as described above, who subscribes to the objectives and basic policies of this Organization, may become a member of this Organization subject only to compliance with the provisions of these articles. Membership in this Organization shall be available without regard to race, sex, color, creed or national origin.

Section 3:

Persons, as described in Section 1 and 2 of Article 5, may be admitted to the Organization upon request at any time.

Section 4:

Only members in good standing of the Organization shall be eligible to participate in the business meeting or to serve in any of its elective or appointed positions.

Section 5:

Each member of the Organization shall pay an annual fee of the cordoba equivalent of US \$10.00 per family which may be cancelled in two installments or else in one whole payment. If additional funds are required, the General Assembly will decide whether these are to be collected through a general contribution and/or through a voluntary contribution from its members.

ARTICLE 6: OFFICERS AND THEIR ELECTION

Section 1:

The officers of this Organization shall consist of a President, a Vice President, a Secretary, a Vice Secretary, a Treasurer, a Vice Treasurer, and seven officers-at-large. Each officer will be elected and serve for a period of two (2) years.

- a. As a general principle, the Organization believes that the three major elements (Nicaraguan, North American and third country representation) should be included on the PTO Board.

- b. No administrative officer of the school or member of the School Board shall be eligible to hold office on the PTO Board.
- c. The President must be a parent of guardian not officially connected with the school administration or faculty. One high school teacher, one middle school teacher and one elementary teacher shall also be part of the PTO Board, to whom their respective substitutes may be named at any time.
- d. The PTO Board shall be formed by ten (10) parents of any nationality as represented by the students, as well as three (3) teachers of any nationality.
- e. The teachers of any nationality, will be elected by the Organization's Board and their position will be as officers-at-large, with their respective substitutes.
- f. All officers will be nominated from the floor at the annual election meeting and will be elected by a simple majority of those present at the meeting.
- g. Nomination and voting must be accomplished separately for each position, commencing with that of President.
- h. Officers shall assume their official duties following the close of the meeting in which they are elected and shall serve until the bi-annual election of their successors.
- i. No member of the Organization shall serve the same office for more than two consecutive terms but will be able to serve any other office within the Board afterwards.
- j. In the event of the permanent termination of office by any PTO Board member, an election for replacement

will be held at the next regular monthly meeting of the general membership.

- k. The PTO Board may appoint non-voting Special Board Advisors as it deems necessary.

ARTICLE 7: DUTIES OF OFFICERS

Section 1:

The President shall preside at all meetings of the Organization and of the PTO Board at which he/she may be present, shall perform such other duties as may be prescribed or applied in these articles or assigned by the Board or General Assembly in order that the objectives may be achieved.

Section 2:

The Vice President shall assist the President and shall perform the duties of the President in the event of his/her absence or disability.

Section 3:

The Secretary shall record the minutes of all the meetings of the Organization and of the PTO Board and shall perform such other duties as may be delegated.

The Vice Secretary shall assist the Secretary and shall perform the duties of the Secretary in the event of his/her absence or disability.

Section 4:

The Treasurer shall have custody of all funds of the Organization, shall keep a full and accurate account of receipts

and expenditures, and shall make disbursements in accordance with the approved budget, as authorized by the Organization or the PTO Board. The Treasurer shall present a Financial Statement at every meeting of the Organization and at other times when requested by the PTO Board and shall make a full report at the Annual Meeting. The Treasurer shall be responsible for the maintenance of the accounting books and records. The Treasurer's account shall be examined annually by an auditing committee of no less than three members, who, satisfied that the Treasurer's report is accurate, shall sign a statement of the fact at the end of the report. The auditing committee shall be appointed by the PTO Board at least one month before the annual election meeting.

The Vice Treasurer shall assist the Treasurer and shall perform the duties of the Treasurer in the event of his/her absence or disability.

Section 5: The seven (7) vocals will serve as voting members of the PTO Board and perform those duties which are necessary for efficient functioning of the Organization.

Section 6: All officers shall deliver to their successors all official material no later than ten days following the election of their replacements.

Section 7:

The following is the order of precedence of the PTO Board:

1. *President*
2. *Vice President*

3. *Secretary*
4. *Vice Secretary*
5. *Treasurer*
6. *Vice Treasurer*
7. *First Officer at Large*
8. *Second Officer at Large*
9. *Third Officer at Large*
10. *Fourth Officer at Large*
11. *Elementary Vocal*
12. *Middle School Vocal*
13. *High School Vocal*

Section 8:

A quorum of half plus one of the Board members is required to conduct a meeting, one of which must be the President, Vice President, Secretary and/or Treasurer. For decision-making it is necessary to have half plus one of the members present in the meeting.

Section 9:

Members of the PTO Board are expected to participate regularly in Board activities. A Board member who is unable to comply with this requirement will be asked to resign.

ARTICLE 8: MEMBERSHIP MEETINGS

Section 1:

Regular executive meetings of the members of the PTO Board shall be held preferably the first Tuesday of each month in the

PTO meeting room, located in the Covered Athletic Area (CAA) parking lot.

Regular meetings of the general membership of the Organization shall be held preferably the second Tuesday of each month in the Ossi Room.

Section 2:

Extraordinary meetings of the general membership may be called by the PTO Board at any time. Membership will be given as much advance notice as possible.

Section 3:

The Annual Meeting for the elections of the new PTO Board shall be held within the last thirty days of the school year.

Section 4:

Quorum will be made up of those members present for the transaction of business or elections of this Organization and a majority will be constituted by half of those members present plus one. No proxy will be accepted.

Section 5:

All meetings will be held in the language decided upon by the current PTO Board with translation to other languages available if necessary.

ARTICLE 9: STANDING AND SPECIAL COMMITTEES

Section 1:

The PTO Board will create such standing or special committees as it may deem necessary to promote the objectives and carry out the work of the Organization. Sole authority to form committees and appoint their members rests with the PTO Board.

Section 2:

The chairperson, as selected by each committee, shall present a work plan to the PTO Board for approval.

ARTICLE 10: AMENDMENTS

These articles may be amended at any meeting of the Organization by a two-thirds vote of the members present provided that written notice of the proposed amendments is given to the President ten days before the meeting of the PTO Board, or in his/her absence to the acting President, who must then bring it before the General Assembly for its consideration.

There shall be kept a book of Minutes for the meetings of the General Assembly and for those of the Board of Directors, which shall be signed by at least four members of the PTO Board of Directors. All pages of this Book of Minutes shall bear the seal of the Organization and shall be used in two columns; in one of them it must be written in English, and in the other in Spanish, all that is resolved at the respective meetings.

Colegio Americano Nicaragüense



Organización de Padres de
Familia y Maestros

Artículos de Organización

ARTÍCULO 1: NOMBRE

El nombre de la Organización es la Organización de Padres de Familia y Maestros del Colegio Americano Nicaragüense (PTO por sus siglas en inglés), Managua, Nicaragua, referida de aquí en adelante como la Organización (efectivo el 21 de septiembre de 2005).

ARTÍCULO 2: ARTÍCULOS DE ORGANIZACIÓN

La Organización existe como una asociación no incorporada de sus miembros de conformidad con estos “artículos de constitución” y según se reforme de cuando en cuando.

ARTÍCULO 3: OBJETIVOS

El objetivo general de la Organización es crear un ambiente que contribuya al desarrollo de un verdadero sentido de comunidad entre los padres de familia, estudiantes, maestros y oficiales del Colegio mediante un mejoramiento en la comunicación e interacción entre estos grupos.

Los objetivos específicos de la Organización son:

1. Examinar las maneras de mejorar el ambiente educacional de nuestros hijos y hacer las recomendaciones apropiadas y proporcionar cualquier asistencia posible a la Junta Directiva del Colegio y/o Administración escolar a fin de lograr este objetivo.
2. Desarrollar un ambiente donde los estudiantes se conviertan en ciudadanos útiles, libres de expresar sus

sentimientos y seguros del respeto de sus padres y maestros.

3. Participar activamente en la recaudación de fondos para el mejoramiento del Colegio.
4. Hacer conciencia de la gama completa de actividades de la Junta Directiva del Colegio y asistirles en el logro de sus objetivos.
5. Establecer un sistema dentro de la Organización para mejorar la comunicación con los estudiantes, y asistirlos en lo posible y apropiado a fin que sus actividades escolares sean más significativas.
6. Crear más oportunidades para que los miembros del profesorado puedan crecer profesionalmente y llevar a cabo sus labores de enseñanza en forma más creativa.
7. Dar a conocer a los miembros de la Organización las dificultades con que tropiezan los maestros y la Administración escolar en la ejecución de sus obligaciones, y proporcionarles recomendaciones y asistencia para su solución.
8. Promover activamente la participación de los padres de familia en la selección de la Junta Directiva del Colegio.
9. Cooperar con otras escuelas y asociaciones similares a fin de promover un intercambio de actividades e ideas.
10. Promover la participación del cien por ciento de todos los padres de familia y profesores en las actividades de la Organización.

ARTÍCULO 4: POLÍTICA BÁSICA

Los siguientes puntos constituyen la política básica de esta Organización:

1. La Organización no tendrá fines o vínculos comerciales, sectarios o políticos.
2. El nombre de la Organización o los nombres de sus miembros en sus capacidades oficiales no podrán usarse en conexión con ninguna empresa comercial o interés político, ni para ningún fin que no esté adecuadamente relacionado con la promoción de los objetivos de la Organización.

ARTÍCULO 5: DE LOS MIEMBROS Y CUOTAS

Sección 1:

Todos los padres de familia y tutores de estudiantes que asisten al Colegio Americano Nicaragüense, profesores y todos los otros profesionales que integran la administración del Colegio tendrán derecho a ingresar como miembros a esta Organización.

Sección 2:

Cualquier individuo que reúna los requisitos arriba mencionados y que esté de acuerdo con los objetivos y política básica de esta Organización pueden ser miembros de la misma, sujeto únicamente al cumplimiento de lo estipulado en estos artículos. No se tomarán en cuenta raza, sexo, color o credo de ningún candidato o miembro para ser admitido a esta Organización.

Sección 3:

Cualquier persona que reúna los requisitos descritos en las Secciones 1 y 2 de Artículo 5 puede ingresar como miembros de esta Organización.

Sección 4:

Solamente aquellos miembros que estén al día en sus cuotas y que observen los artículos de esta constitución tendrán derecho a participar en sus sesiones de negocios o a fungir como oficiales electos o nombrados.

Sección 5:

Cada miembro de la Organización tendrá que pagar una cuota anual por familia en Córdobas equivalentes a US\$10.00, la cual podrá ser cancelada en dos abonos semestrales o bien en uno solo. Si se llegasen a requerir fondos adicionales, la Asamblea General decidirá si éstos deberán recaudarse a través de una contribución general y/o mediante una contribución voluntaria de sus miembros.

ARTÍCULO 6: DE LOS OFICIALES Y SU ELECCIÓN

Sección 1:

Los oficiales de esta Organización consistirán de un Presidente, un Vicepresidente, un Secretario, un Vicesecretario, un Tesorero, un Vicetesorero y siete vocales. Cada oficial será electo y fungirá en el cargo por un período de dos (2) años.

- a. Como un principio general, esta Organización cree que la Junta Directiva debe incluir personas de los tres grupos representados por el estudiantado (nicaragüense, norteamericano y de otros países).
- b. Ninguna persona vinculada con la administración del Colegio o la Junta Directiva del Colegio podrá desempeñar ningún cargo en la Junta Directiva de la Organización.
- c. El Presidente deberá ser un padre de familia o tutor que no esté oficialmente conectado con la administración o profesorado del Colegio. También tomarán parte de la Junta Directiva de la Organización un profesor de Primaria, un profesor de la Escuela Intermedia y un Profesor de Secundaria, a quienes se les podrá en cualquier momento nombrar sus respectivos suplentes.
- d. La composición de la Junta Directiva incluirá a diez (10) padres de familia de cualquier nacionalidad representada por el estudiantado, así como tres (3) profesores de cualquier nacionalidad.
- e. Los profesores, de cualquier nacionalidad, serán seleccionados por la directiva de la Organización y su posición interna será de vocales con sus respectivos suplentes.
- f. Todos los oficiales deberán ser nombrados en asamblea el día de las elecciones anuales y se elegirán mediante el voto de la mayoría de los miembros que asistan a la sesión.
- g. El nombramiento y votación deberán llevarse a cabo separadamente para cada cargo, comenzando con el de Presidente.
- h. Los oficiales deberán tomar posesión de sus cargos al cierre de la sesión de elecciones y fungirán hasta la elección de sus sucesores.
- i. Ningún miembro de la Organización podrá desempeñar el mismo cargo por más de dos períodos consecutivos en la misma posición, pudiendo desempeñar cualquier otro cargo dentro de la Junta.
- j. En el caso que cualquier miembro de la Junta Directiva renuncie o se vea imposibilitado de seguir fungiendo en sus atribuciones, se llevará a cabo una elección para su reemplazo en la siguiente sesión mensual ordinaria de la Asamblea General.
- k. La Junta Directiva de la Organización puede nombrar Consejeros Especiales a la Junta, sin derecho a voto, según estime conveniente.

ARTÍCULO 7: LAS OBLIGACIONES DE LOS MIEMBROS DE LA JUNTA DIRECTIVA

Sección 1:

El *Presidente* presidirá todas las sesiones de la Organización en que se encuentre presente; ejecutará cualquier otra obligación u obligaciones que prescriban o impliquen estos artículos o le sean asignados por la Junta o la Asamblea General a fin de lograr los objetivos antes descritos.

Sección 2:

El *Vicepresidente* asistirá al Presidente y llevará a cabo las obligaciones del Presidente en caso de su ausencia o imposibilidad.

Sección 3:

El *Secretario* levantará un Acta de todas las sesiones de la Organización y de la Junta Directiva de la Organización y desempeñará cualquier otra obligación que se le delegue.

El *Vicesecretario* asistirá al Secretario y llevará a cabo las obligaciones del Secretario en caso de su ausencia o imposibilidad y lo asistirá en todas las funciones que éste realice.

Sección 4:

El *Tesorero* tendrá la custodia de todos los fondos de la Organización; llevará la contabilidad detallando ingresos y egresos; efectuará aquellos desembolsos aprobados en el presupuesto y autorizados por la Organización o la Junta Directiva de la misma. El Tesorero presentará un estado financiero en cada sesión de la Organización y en cualquier otra sesión que se lo solicite la Junta Directiva. Asimismo, presentará un informe completo en la reunión anual. El Tesorero será responsable por el mantenimiento de los libros de contabilidad y archivos. Las cuentas del Tesorero serán examinadas anualmente por un Comité de Auditoría que estará formado por lo menos por tres miembros, quienes, satisfechos del informe del Tesorero, lo firmarán al final manifestando su conformidad. El Comité de Auditoría serán nombrado por la Junta Directiva de la

Organización por lo menos un mes antes de la reunión anual de elecciones.

El *Vicetesorero* asistirá al Tesorero y llevará a cabo las obligaciones del Tesorero en caso de su ausencia o imposibilidad y lo asistirá en todas las funciones que éste realice.

Sección 5:

Los siete vocales fungirán como miembros votantes de la Junta Directiva y cumplirán con aquellas obligaciones que sean necesarias para el funcionamiento eficiente de la Organización.

Sección 6:

Todos los miembros de la Junta Directiva de la Organización entregarán a sus sucesores todo el material oficial en su posesión en los primeros diez días después de la elección de los nuevos miembros.

Sección 7:

El orden de precedencia de los miembros de la Junta Directiva será así:

1. Presidente
2. Vicepresidente
3. Secretario
4. Vicesecretario
5. Tesorero
6. Vicetesorero
7. Primer Vocal

8. Segundo Vocal
9. Tercer Vocal
10. Cuarto Vocal
11. Vocal – Representando Primaria
12. Vocal – Representando Escuela Intermedia
13. Vocal – Representando Secundaria

Sección 8:

Para llevar a cabo una reunión es necesario un quórum conformado por la mitad más uno de los miembros de la Junta Directiva, uno de los cuales deberá ser el Presidente, Vicepresidente, Secretario y/o Tesorero. Para la toma de decisiones, es necesario el voto de la mitad más uno de los miembros presentes en la reunión.

Sección 9:

Se espera que los miembros de la Junta Directiva participen regularmente en las actividades de la misma. Aquel miembro que no pueda cumplir con este requisito deberá renunciar.

ARTÍCULO 8: REUNIONES GENERALES DE LOS MIEMBROS

Sección 1:

Se llevarán a cabo reuniones ejecutivas mensuales los primeros martes de cada mes, en la oficina de reuniones del PTO ubicada en el parqueo del Área Deportiva Techada (CAA), a menos que haya cambios por fuerza mayor. Se llevarán a cabo reuniones de los miembros de la Organización los segundos martes de cada mes, en el Salón

Ossi del Colegio, a menos que haya cambios por fuerza mayor.

Sección 2:

La Junta Directiva podrá convocar reuniones generales extraordinarias en cualquier momento. Se avisará a todos los miembros con la mayor anterioridad posible.

Sección 3:

La reunión anual para la elección de la nueva Junta Directiva se llevará a cabo dentro de los últimos treinta días del año escolar.

Sección 4:

El quórum necesario para la ventilación de cualquier asunto o elecciones estará formado por aquellos miembros presentes y constituirá la mayoría. No se aceptarán votos por poder.

Sección 5:

Todas las reuniones se llevarán a cabo en el idioma decidido por la actual junta de PTO con traducción a otros idiomas disponibles, si es necesario.

ARTÍCULO 9: COMITÉS PERMANENTES Y ESPECIALES

Sección 1:

La Junta Directiva podrá crear cualquier comité permanente o especial que estime necesario para la implementación de los objetivos y para llevar a cabo el

trabajo de la Organización. Solamente la Junta Directiva tendrá la autoridad para formar comités y nombrar sus miembros.

Sección 2:

El Presidente, que será nombrado por cada Comité, deberá presentar un plan de trabajo a la Junta Directiva para su aprobación.

ARTÍCULO 10: REFORMAS

Estos artículos pueden reformarse en cualquier reunión general de la Organización mediante el voto de dos terceras partes de los miembros presentes, siempre que se haya enviado, con por lo menos diez días de anticipación, un proyecto de la(s) reforma(s) propuesta(s) al Presidente Interino, quien deberá tratar el asunto en Asamblea General para su consideración.

Se llevará un Libro de Actas para las reuniones de la Asamblea General y de la Junta Directiva, las que serán firmadas por cuatro miembros de la Junta Directiva de la Organización. Todas las páginas de este Libro de Actas tendrá el sello de la Organización y dicho libro deberá ser utilizado en dos columnas: en una de ellas se escribirá en inglés y en la otra en español, todo lo acordado en la respectiva sesión.